

Введение

Актуальность исследования

Произведения В. Пелевина очень популярны сейчас не только в России но и за границей. Этот автор был удостоен ряда престижных международных литературных премий. Существует также большое количество критических работ, посвященных творчеству этого писателя. Его даже считают самым модным и культовым писателем нынешнего времени в России. Однако реакцию читательской аудитории на творчество В. Пелевина можно разнести четко на две категории: категорическое неприятие, с одной стороны, и восторженное признание - с другой. Мнение критиков противоречиво, вместе с одобрением можно видеть резко негативные оценки. Одни вменяют ему в вину то, что он "хотел написать бестселлер" и критикуют его за плохо состыкованный сюжет, за логические неувязки и стилистические погрешности, вместе с тем ругая его за несерьезность и легковесность. Другие вменяют ему в вину его принципиальный интеллектуализм, отказываясь принять глубину интеллектуальной игры автора с читателем. Очевидно, что такое противоречие во мнениях связано с той постмодернистской манерой, в которой пишет В.Пелевин, малоизученностью и неприятием многими критиками самого понятия постмодернизма. Негативные оценки связаны с тем, что большинство критиков сталкивается с новым типом текстов, основанных на постмодернистской игре, и их привычные ожидания оказываются обманутыми в отношении классического выражения идеи произведений, потому что для анализа произведений В. Пелевина неприменим традиционный исследовательский подход. Такое положение дел свидетельствует о

недостаточной разработке самого метода современного критического анализа постмодернистской прозы и требует как выявления основных черт нового направления, так и практических приемов изучения постмодернистских произведений.

Тайваньскому читателю известны лишь произведения русских классических писателей, а творчество В. Пелевина почти неизвестно. В настоящее время существуют переводы на китайский язык только основных романов этого автора, выполненные в Китае. Рассказы В. Пелевина пока еще не переведены на китайский язык, поэтому создание критико-аналитических работ, знакомящих с творчеством современного и популярного писателя В. Пелевина и создающих базу для перевода рассказов этого писателя на Тайване является не только существенной, но и интересной задачей. Основной трудностью при переводе на иностранный язык произведений В. Пелевина и причиной недостаточного количества переводов, очевидно, является необходимость создания большого культурологического комментария.

Научная новизна

В данном исследовании впервые предпринята попытка систематизировать основные признаки постмодернизма с проекцией на современные русские рассказы популярного писателя В. Пелевина, а также использовать эти основные признаки при анализе четырех рассказов «Хрустальный мир», «Девятый сон Веры Павловны», «Затворник и Шестипалый», «Ника». При этом понятие "иронический модус повествования" было конкретизировано до отдельных авторских приемов и способов: демифологизации, деидеологизации, десимволизации, деметафоризации, парадокса, каламбура, оксюморона. В данной работе отмечены и откомментированы интертекстуальные аллюзии, оккультные сюжеты,

библейская, мифологическая и социальная символика, встречающаяся в этих рассказах. В исследовании проведены также необходимые стилистические и лингвистические сопоставления фрагментов текстов.

Цели и задачи диссертации

Целью данной работы является исследование теоретических основ постмодернизма в жанре современного русского рассказа и практический анализ четырех рассказов В. Пелевина с точки зрения выявления особенностей, характерных для творчества этого писателя, а также подробный анализ одного рассказа, доказывающий его связь с русским постмодернизмом и демонстрирующий авторские художественные особенности в цельности и завершенности одного произведения.

Для выполнения поставленной в работе цели требуется решить следующие задачи:

- 1) выявить основные черты постмодернистского художественного творчества;
- 2) определить различие постмодернизма как художественного метода и постмодернизма как новой культурно-исторической формации;
- 3) отметить специфические черты русской культуры в постмодернистской интертекстуальности, а также влияние русских массмедиа и популярных клише;
- 4) рассмотреть художественные особенности анализируемых произведений В. Пелевина, а также тематическое и жанровое своеобразие его рассказов;
- 5) произвести сопоставительный стилистический анализ четырех рассказов В. Пелевина, в результате анализа выявить общие постмодернистские признаки, отметить отличительные черты русского постмодернизма и

частные признаки, наиболее характерные для индивидуальной манеры письма этого автора;

- б) проанализировать рассказ В. Пелевина «Ника» и показать взаимосвязь основных художественных приемов этого писателя на материале одного произведения.

Методы и материал

В работе использованы сравнительно-сопоставительный метод анализа художественных текстов, интертекстуальный метод и метод наблюдения и обобщения, а также компонентный анализ и лингвистический анализ фрагментов текстов.

- (1) Сравнительно-сопоставительный метод анализа основан на выборе совпадающих тематических фрагментов (судьба России в «Хрустальном мире» и «Девятом сне Веры Павловны», значение сна в «Хрустальном мире» и «Девятом сне Веры Павловны», образы героинь в «Нике» и «Легкое дыхание»).
- (2) Метод наблюдения и обобщения подразумевает выборку исследуемого материала (в работе выбраны наиболее яркие фрагменты, иллюстрирующие и подтверждающие теоретические гипотезы), а также теоретические заключения в направлении от частного наблюдения к обобщенному.
- (3) Интертекстуальный метод является одной из основ постмодернистского стиля письма (исследуются аллюзии и реминисценции в рассказах Пелевина).
- (4) Компонентный анализ представлен разложением художественных фрагментов на компоненты в исследовании места и роли иронии как металогического художественного образования.

(5) Лингвистический анализ необходим в объяснении каламбуров, а также в описании пелевинской фразы (отражение аспектов "разных миров").

Материалом данной работы послужили четыре рассказа В. Пелевина, что является достаточной выборкой для наблюдения и выделения художественных особенностей письма постмодернистского писателя В. Пелевина.

Практическое применение

1. Результаты этой работы могут быть применены в качестве образца для анализа современного рассказа в преподавании современной русской литературы и русского языка.
2. Результаты интертекстуальных исследований и лингвостилистических наблюдений могут быть включены в качестве комментариев при переводе на иностранный язык.
3. Само исследование может представлять собой материал для специального курса лекций на данную тему, который может быть использован для чтения лекций студентам старших курсов и магистрантам.

Для апробации результатов работы предполагается доклад по теме исследования на научной конференции и публикация статьи в филологическом журнале.

Структура работы:

Работа состоит из введения, трех основных глав, заключения и библиографии. Во **Введении** поставлены цели и задачи данной работы, аргументирована новизна и актуальность исследования, обоснована теоретическая и практическая значимость проводимого анализа, а также описана структура работы.

Основная часть "Творчество В. Пелевина в постмодернистском рассказе" состоит из трех глав:

1. Особенности восприятия постмодернистского рассказа В. Пелевина русскими критиками
2. Структурно-семантические особенности В. Пелевина в трех рассказах: «Хрустальный мир», «Девятый сон Веры Павловны», «Затворник и Шестипалый»
3. Средства создания иронии (двойного модуса повествования) в рассказе «Ника»

В главе I "**Особенности восприятия постмодернистского рассказа В. Пелевина русскими критиками**" описаны основные признаки постмодернизма, особенности русского постмодернизма, а также отличительные художественные черты рассказов В. Пелевина, принесшие автору популярность и известность. В данной главе также дано комплексное представление о теме и о художественной реальности в прозе В. Пелевина, выраженное современными русскими критиками.

Глава I включает в себя следующие параграфы:

- 1.1 Понятие постмодернизма и его отличительные свойства в сопоставлении с модернизмом
 - 1.1.1 Основные философские теории постмодернизма
 - 1.1.2 Постмодернистская чувствительность
 - 1.1.3 Эпистемологическая неуверенность
 - 1.1.4 Двойной код
 - 1.1.5 Интертекстуальность
 - 1.1.6 Коллективное бессознательное

- 1.1.7 Ирония как универсальное средство выражения независимости человека в постмодернистской литературе
- 1.1.8 Сопоставление модернизма с постмодернизмом
- 1.1.9 Русский постмодернизм
- 1.2 Комплексное представление темы в рассказах В. Пелевина
 - 1.2.1 Тема соцреалистического сознания
 - 1.2.2 Тема освобождения сознания
 - 1.2.3 Разрушение дихотомии одухотворенного культурного наследия / современной культуры
- 1.3 Художественная реальность в рассказах В. Пелевина
 - 1.3.1 Неразрешение настоящей реальности
 - 1.3.2 Информационный мир рассказов, ненадежные источники сообщения
 - 1.3.3 Параллельное соединение явлений
- 1.4 Герои В. Пелевина
 - 1.4.1 Метаморфоза

В главе II "**Структурно-семантические особенности В. Пелевина в трех рассказах: «Хрустальный мир», «Девятый сон Веры Павловны», «Затворник и Шестипалый»**" отмечаются специфические черты русской культуры в постмодернистской интертекстуальности, вместе с тем делается попытка отметить влияние русских массмедиа и популярных клише, а также рассматривается тематическое и жанровое своеобразие этих рассказов. Кроме того, в данной главе проводится *сравнительно-сопоставительный* анализ указанных рассказов. Выбор рассказов для анализа основан на их тематическом различии, в этом случае возможно более полно описать особенности прозы Пелевина.

Глава II включает в себя следующие параграфы:

2.1 Структурные особенности рассказов В. Пелевина «Хрустальный мир», «Девятый сон Веры Павловны», «Затворник и Шестипалый»

2.1.1 Использование форм поп-культуры для передачи оккультных сюжетов

2.1.1.1 Тема современности и современной социальности

2.1.1.2 Наплевательское отношение к вопросам нравственности

2.1.1.3 Обильное использование вульгаризмов

2.1.2 Сочетание несочетаемого

2.1.2.1 Стил пелевинских каламбуров

2.1.2.2 Создание собственных текстов с активным использованием фрагментов чужих

2.2 Художественные особенности в рассказах В. Пелевина

2.2.1 Насыщенность философской проблематикой

2.2.1.1 Непредсказуемый сюжет, оригинальность символики

2.2.1.2 Попытка освободиться от давления тоталитарной реальности, борьба между советским и постсоветским мирами

2.2.1.3 Виртуальный мир и истинная сущность, действительность как игра с читателем

В главе III "**Средства создания иронии (двойного модуса повествования) в рассказе «Ника»**" сделан *компонентный анализ* отдельного рассказа. Такой анализ даст возможность проследить композиционную и смысловую соотнесенность уже выявленных ранее компонентов постмодернистского стили В. Пелевина. В рамках отдельного завершенного произведения можно полнее и глубже проследить взаимодействие и взаимосвязь характерных для Пелевина постмодернистских приемов *выразительности*.

Глава 3 включает в себя следующие параграфы:

- 3.1 Создание иронии в рассказах «Ника» и «Легкое дыхание»
- 3.2 Интертекстуальные отсылки
 - 3.2.1 Интертекст как средство интерпретации художественного текста
 - 3.2.2 Классификация параллелизмов рассказов «Ника» и «Легкое дыхание»
 - 3.2.2.1 Тематический параллелизм
 - 3.2.2.2 Сюжетный параллелизм
- 3.3 Постмодернистская чувствительность и рассказчик
 - 3.3.1 Стиль философствования
 - 3.3.2 Любовь к парадоксу
 - 3.3.3 Интуитивизм
- 3.4 Гибель реальности мира героя
 - 3.4.1 Неведение читателя и эффект обманутого ожидания в конце рассказа
 - 3.4.2 Иллюзорность любви

В **Заключении** подведены итоги *теоретической и практической* части работы с точки зрения ее общей цели и конкретных задач. Также в заключении отмечены те новые положения, которые были сформулированы в ходе исследования.